

بسم الله الرحمن الرحيم

(به ناوی خوای به خشنده و میهره بان)

1. وَالطُّورِ : سویند به کیوی - طور - (که خوای گه وره گفتوگویی له گهل موسادا لن نزیکی نه جامدا) .
2. وَكِتَابٍ مَّسْطُورٍ : سویند به کتیبی نوسراو که (لوح المحفوظة) .
3. فِي رَقٍّ مَّنشُورٍ : که له لاپه ره ی تهنگی گرنگدایه .
4. وَالْبَيْتِ الْمَعْمُورِ : سویند - به که عبه - که هه میشه ئاوه دانه به نویژگه ران ، وه (نه وانهی بو حه ج و عه مره ده چن) هه روه ها (بیت المعمور) شوینیکه له ئاسمانی حه وته م که دیاریکراوه بو خواپه رستی فریشته کان هه روه ک چون که عبه پیروژه لای ئیمانداران ، (له فهرموده یه کی راست و دروستدا ئاماژه ی بو کراوه) .
5. وَالسَّمَاءِ الْمَرْفُوعِ : هه روه ها سویند به سه قفی به رزو بلند (که ئاسمان ده گریته وه ، خوای گه وره ده یه ویت سه رنجمان راکیشیت بو لای) .
6. وَالْبَحْرِ الْمَسْجُورِ : سویند به ده ریای پر له ئاو یان ده ریای داگیرساو (که قیامت داده گریته وه) .
7. إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ لَوَاقِعٌ : (په روه ردگاری مه زن سویند به وه هه موو شتانه ده خوات ، ئینجا ده فهرمویت) : به راستی سزاو نازاری په روه ردگاری تو ئهی محمد (صلی الله علیه وسلم) هه ر پییش دیت .
8. مَا لَهُ مِنْ دَافِعٍ : که سیش ناتوانیت به ری بگریته و دهستی پیوه بنیت و نه هیلیت .
9. يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَوْرًا : نه و روژه نه ستیره وه سه ره کانی ئاسمان هه موو به یه کدا دده دن ، (خوای گه وره تیکیان دهدات وه لیان ده وه شیئیت)
10. وَتَسِيرُ الْجِبَالُ سَيْرًا : کیوه کانیش له جیی خویان ده جولین و ده پون ، (وه ک خوری ، وه ک هه ور ، زه ویان پی ته خت ده کریته) .
11. فَوَيْلٌ لِلْمُكَذِّبِينَ : کواته واوه یلا و هاوار بو نه وانهی که باوه ریان به حه ق و راستی نه کرد و به درویان ده زانی له و روژه دا .
12. الَّذِينَ هُمْ فِي خَوْضٍ يَلْعَبُونَ : نه وانهی که روچووه و گالته ده کهن به ئیسلام و

پېغه مېهر و قورئان .

13. يَوْمٌ يُدْعُونَ إِلَى نَارِ جَهَنَّمَ دَعَاً : روژيک ديت به توندی پاليان پيوه دهرت بو
ناو دوزهخ (دنگ له سينه وه يانه وه ديت نه وه نده پاله که تونده) .
14. هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكذَّبُونَ : پييان دهرت نه مه نه و ناگرو دوزهخه يه که
کاتی خوئی پرواتان پيی نه بوو به گالته تان گرتبوو .
15. أَفَسِحْرٌ هَذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ : باشه ، نه مه جادوو نيشانتان دهرت يان
ئيوه راستی نابینن !؟
16. اصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا أَوْ لَا تَصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ إِنَّمَا تُجْرُونَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ : دهبيت
بچه ناوی و سزا بچيژن ، جا ئيتر خوړاده گرن يان خوړاناگرن وهک يه که بو تان ،
بيگومان يان خوړاناگرن وهک يه که بو تان ، بيگومان توله ی نه و کاروکرده وانته تان
هر دهرتته وه که ده تانکرد .
17. إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَنَعِيمٍ : له ولاشه وه به راستی نه وانهی که له دنيا دا
خواناس و دينداربوون ، له باخه کانی به هشت و ناز و نيعمه تدا ، ژيانی پر له
به ختيازی و کامه رانی ده به نه سهر .
18. فَاكِهِينَ بِمَا آتَاهُمْ رَبُّهُمْ وَوَقَاهُمْ رَبُّهُمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ : زور که يف خوش و دلخوش
و رووخوشن به و به خششانهی که په روه ردگاريان پيی به خشيون ، هر
په روه ريگاريشيان له سزاو تالای دوزهخ پاراستونی .
19. كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ : پييان دهرت بخون و بخونه وه نوشی
گيانتان بيت له پاداشتی کرده وی چاک و ريک و پيکتاندا .
20. مُتَّكِنِينَ عَلَى سُرُرٍ مَّصْفُوفَةٍ وَزَوَّجْنَاهُمْ بِحُورٍ عِينٍ : (نه و به خته وه رانه به که مالی
ئيسراحت) پاليان داوه ته وه له سهر کورسی و قه نه فه رازاوه کان ، که به شيوه يه کی
جوان و ريک ريز کراون ، ئيمه هاوسه رانی خوړی چاوگه شه مان لی ماره کردوون .
21. وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِّنْ عَمَلِهِمْ مِّنْ شَيْءٍ
كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِيْنٌ : جا نه وانهی باوه رپيان هيئاوه و نه وه کانيشيان به ئيمان و
باوه روه شوئييان که وتوون ، نه وانه له به هشتدا پيک شاد ده که ينه وه (تا
کامه رانی و خوشييان زياتر بيت) ، وه نه بيت نه وانهی که پله ی به رزيان
ده سته که وتوو دايان به زينين بو پله ی زمتر ، چونکه ئيمه پاداشتی کرده وی که س
که م ناکه ينه وه (نه گهر زيادی نه که ين) له هه مان کاتدا هه رکه سه بارمته ی کرده وی
خويه تی .

- ئەو قسە ناپەرەوايانە بکەن ، نەخیر ئەمانە ھەر خۆیان کەسانیکى ستمکارن ؟
33. **أَمْ يَقُولُونَ تَقَوَّلَهُ بَلْ لَا يُؤْمِنُونَ** : یان دەلین : ئەم قورئانە خۆی ھەلبەستوووە و دایرشتوو ، نەخیر ئەوانە ، ھەر ئیمان و باوەرپان نیە (ئەگینا چۆن وا دەلین) .
34. **فَلْيَأْتُوا بِحَدِيثٍ مِّثْلِهِ إِنْ كَانُوا صَادِقِينَ** : (دەی کەواتە خۆ ئەوانیش قسەزان و لیزانن) دەبا فەرمايشتیکی ئاوا وەک ئەم قورئانە بەینن ئەگەر راست دەکەن !؟
35. **أَمْ خَلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ أَمْ هُمُ الْخَالِقُونَ** : ئایا ئەوانە بەبێ هیچ شتیک ، هیچ ھۆیک ، ھاتوونەتە کایەوہ ؟! یان ھەر خۆیان دروستکارن !؟
36. **أَمْ خَلَقُوا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بَلْ لَا يُقْنُونَ** : یان ئەو بێ باوەرپانە ئاسمانەکان و زەویان دروستکردووہ ؟ نەخیر ئەوانە ھەر دلتیا نابن .
37. **أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رِزْقِ رَبِّكَ أَمْ هُمُ الْمُصِطْرُونَ** : یان ئەوہیە گەنجینەى رزق و رۆزیەکانى پەرەدگارى تۆیان بەدەستە ؟! یان ئەوہیە دەسەلاتیان بى سنوورە ؟ (تا ئاوا بویرن لە خوا یاخى بن ؟)
38. **أَمْ لَهُمْ سُلْمٌ يَسْتَمِعُونَ فِيهِ فَلْيَأْتِ مُسْتَمِعُهُمْ بِسُلْطَانٍ مُبِينٍ** : یان ئەوانە پەژەیان ھەبەو پیایدا سەردەکەون ، تا گوێ لە نەینەکانى ئاسمان بگرن !؟ دەبا گوێگرەکانیان بەلگەبەکی ئاشکرا پەیدا بکەن (ئەوسا ملەجەپى بکەن) .
39. **أَمْ لَهُ الْبَنَاتُ وَلَكُمْ الْبَنُونَ** : ئایا ئەوہ راستە کە کچان ، نەوہى خوابن و کورانیس نەوہى ئیوہ ؟! (بەمەرجیک خۆیان لەکچان بیزاربوون ، بەلام بۆ خوا بە رەوايان بینیوہ !؟) .
40. **أَمْ تَسْأَلُهُمْ أَجْرًا فَهُمْ مِنْ مَّعْرَمٍ مَثْقَلُونَ** : یان ئەوہیە داواى کرئى و پارەیان لى دەکەیت ، تا باریکى گران بەدەى بە کۆلیانداو پیايان ھەلنەسورپیت !!
41. **أَمْ عِنْدَهُمُ الْغَيْبُ فَهُمْ يَكْتُمُونَ** : یان ئەوہیە کە نەینى و شاراوەکان لای ئەوانە و ، ئەوان یاداشتى خەلکى دەنووسن ، (یان ئەوان برپارى بەسەرھاتەکان دەدن) !؟
42. **أَمْ يُرِيدُونَ كَيْدًا فَالَّذِينَ كَفَرُوا هُمُ الْمَكِيدُونَ** : یان ئەوانە دەیانەوئیت پیلان و تەلەبەک ریک بخەن (دژى پیغەمبەر و ئیمانداران ، بەلام خەيالیان خاوە) ئەوانەى کە کافروخوانەناسن ھەر خۆیان کەوتوونەتە ناو پیلانەوہ و بون بە تەلەبى خۆیانەوہ ، پیلانەکانیان بەسەر خۆیاندا شکاوەتەوہ .
43. **أَمْ لَهُمْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ** : یان ئەوانە وابیردەکەنەوہ کە خواپەکی تریان جگە لە (الله) ھەبە ؟! پاکى و بیگەردى بۆ خوا (لە بیروباوەرى چەوتیان) ، لەو شتانەى کە ئەوان دەیکەنە ھاوہل بۆ خوا .

44. وَإِنْ يَرَوْا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ : خو ئه گهر (له ئه نجامی

لادان و بیروباوه‌ری چهوتیان و کاری نادرستیان خوی گه‌وره سزایه‌کیان بۆ
بنیریت) و پارچه (ئه‌ستیره‌یه‌کیان) تی بگریت و روو به‌زه‌وی دابه‌زیت ئه‌و
نه‌فامانه ده‌لین : هیچ نیه !! په‌له هه‌وره و نیشتوته سه‌ریه‌ک !!

45. فَذَرَهُمْ حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي فِيهِ يُصْعَقُونَ : وازیان لی بهینه هه‌تا به‌و روژه
ده‌گه‌ن که تایدا تیا‌ده‌چن و لال و پال ده‌که‌ون .

46. يَوْمَ لَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ شَيْئًا وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ : ئه‌و روژه ئیتر فیل و ته‌له‌که‌یان
به‌ هیچ جو‌ریک فریایان ناکه‌ویت و سه‌رکه‌وتوو سه‌رفراز نابن .

47. وَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا عَذَابًا دُونَ ذَلِكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ : بیگومان بۆ ئه‌وانه‌ی
که‌ سته‌میان کردوو سزای تریش هه‌یه بیجگه له‌وه‌ی که جار جار بۆیان پیش دیت
پیش تیا‌چوونی یه‌کجاری ، به‌لام زۆربه‌یان نافامن و نازانن (هه‌ست به‌ده‌ستی
قه‌در ناکه‌ن له‌ رووداوه‌کاندا) .

48. وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ فَإِنَّكَ بِأَعْيُنِنَا وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ حِينَ تَقُومُ : ئه‌ی پیغه‌مبه‌ر (صلی

الله علیه وسلم) خو‌گر به له به‌رامبه‌ر به‌جیه‌ینانی فه‌رمانی په‌روه‌ردگارت هه‌و ،
دلنیا به که تو له ژیر چاودی‌ری ئیمه‌دایت ، هه‌روه‌ها ته‌سبیحات و ستایش و
سوپاسگوزاری په‌روه‌ردگارت بکه کاتیک که به‌ره‌به‌یان هه‌له‌ده‌سیت .

49. وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَإِدْبَارَ النُّجُومِ : له شه‌وگاریشدا هه‌ر بیپه‌رسته و ستایشی بکه
، هه‌روه‌ها کاتیک ئه‌ستیره‌کان ون ده‌بن له چاو دیار نامینن .